

BUXORO VILOYATIDAGI “OBOD” KOMPONENTLI TOPONIMLAR*Kilichev Bayramali Ergashovich**Buxoro davlat universiteti o‘zbek tilshunosligi va jurnalistika kafedrasi professori*

Annotasiya: Buxoro viloyati tarixiy joy nomlariga boy hududlardan biri hisoblanadi. Unda bir necha asrlik tarixga ega yuzdan ortiq toponimlar mavjud. Ushbu toponimlar tarkibida bir necha toponimik lug‘aviy birliklar qo‘llanadiki, ular sirasida obod komponenti alohida o‘rin va mavqega ega. Obod so‘zi viloyat toponimiyasining bir qator guruhlari tarkibida qo‘llanadi. Ma’nosini jihatdan bu so‘z aholi punkti, ko‘cha, mahalla, guzar, ko‘l, kollektor kabi toponimlarda qo‘llanadi.

Kalit so‘zlar: Buxoro, atoqli ot, toponim, toponimiya, obod, obod komponenti, aholi punkti nomi, ko‘cha nomi.

ТОПОНИМЫ БУХАРСКОЙ ОБЛАСТИ С КОМПОНЕНТОМ “ОБОД”*Киличев Байрамали Эргашович**Профессор кафедры узбекского языкоznания и журналистики
Бухарского государственного университета*

Аннотация: Бухарская область является одним из регионов, богатыми историческими топонимами. Здесь имеется более сотни топонимов с историей в несколько столетий. В этих топонимах используется несколько топонимических лексических единиц, в которых топонимический компонент «абад» занимает особое место и положение. Слово «абад» используется в ряде групп региональной топонимики. По смыслу это слово употребляется в таких топонимах, как поселок, улица, махалля, гузар, озеро, коллектор.

Ключевые слова: Бухара, имя собственное, топоним, топонимика, «абад», компонент «абад», название населенного пункта, название улицы.

TOPONYMS OF BUKHARA REGION WITH THE COMPONENT “OBOD”*Kilichev Bayramali Ergashovich**Professor of the Department of Uzbek Linguistics and Journalistics
Bukhara State University*

Abstract: Bukhara is one of the regions rich in historical toponyms. In this region more than a hundred toponyms with a history of several centuries. These toponyms use several toponymic lexical units. The toponymic component «obod» occupies a special place and position. The word «obod» is used in a number of regional toponymic groups. In terms of meaning, this word is used in such toponyms as village, street, mahalla, guzar, lake, collector.

Keywords: Bukhara, proper name, toponym, toponymy, abad, component abad, name of a settlement, street name.

Kirish. O‘zbekiston toponimiyasining ajralmas qismi sanalgan Buxoro toponimlar o‘ziga xos uzoq tarixiy shakllanish bosqichlarini bosib o‘tgan. Ularning shakllanishi turli ijtimoiy-madaniy, iqtisodiy-siyosiy jarayonlarga borib taqaladi. Buxoro toponimiyasida obod komponentli toponimlar ko‘plab qo‘llanadi. Ushbu lug‘aviy birlik turli ma’nolarda aholi punkti, mahalla, guzar, ko‘cha, qabriston, ko‘l, quduq, kollektor va boshqalarining nomi tarkibida uchraydi.

Dolzarbliji. Obod komponentli toponimlar viloyat toponimiyasida alohida bir guruhni tashkil etadi. Ularni lingvistik jihatdan tahlil etish hozirgi kun toponimiya uchun dolzarbdir. Chunki mazkur so‘zning leksik-semantik va etimologik nuqtayi nazardan tadqiq qilinishi va toponimiyyada qo‘llanish omillarini o‘rganish viloyat toponimiyasining shakllanishi borasida yetarlicha xulosalar chiqarishga asos bo‘ladi.

Adabiyotlar sharhi. O‘zbekiston toponimiyyasidagi toponimlar tarkibida qo‘llangan obod komponenti bilan bog‘liq jihatlar M.Andreyev, V.Nikonov, A.L.Xromov, R.Abramyan, O.Rajabov, Z.Do’simov, X.Egamov, S.Qorayev, T.Nafasov kabi olimlarning ilmiy

izlanishlarida tahlil etilgan. Bu ishlarda respublikamizning bir qator hududlarida uchraydigan obod komponetli toponimlar sharhlangan. Ularda mazkur so‘zning etimologiyasi, qaysi tilga mansubligi kabi masalalar ayrim toponimlar misolida shahlangan.

Biz ushbu axborotda Buxoro viloyati toponimyasida uchraydigan obod komponentli toponimlarining ayrimlarini leksik-semantic va etimologik nuqtayi nazardan tahlil qilamiz.

Tahlil va natijalar. A.L.Xromov obod komponenti haqida fikr yuritib, uning O‘rtta Osiyoda eng sermahsul topoformantlardan ekanligini, shuningdek, u Eron, Afg‘oniston va Pokiston kabi mamlakatlarda ham uchrashini qayd etgan [1, 60].

R.Abramyan obod komponentini o‘rta fors tiliga mansub deb hisoblab, u aholi mavjud joy, yashnayotgan maskan kabi ma’nolarni bildirishini ko‘rsatgan [2, 61].

Hozirgi paytda mamlakatimiz hududida obod qishloq, aholi punkti ma’nolarida qo‘llanadi. Bu so‘zni ayrim toponimistlar, jumladan, E.Murzayev, T.Nafasovlar joy nomi yasovchi formant deb qayd qilgan.

Hozirda obod komponenti yangi nomlar yasashda ham ishtirok etmoqda: Yangiobod, Istiqlolobod, Hukumatobod, Gulobod, Yaxshioibod, Zafarbod kabi.

O‘.Rajabov Xorazm toponimiyasidagi indikatorlar xususida fikr yuritib, avat (adabiy orf. obod). Shavat, G‘azavat, Xiziravat, Amirabat, Qulavat va hokazo toponimlar tarkibida uchrashini qayd etgan hamda Shovot toponimimni sharhlar ekan, uning aslida Shohobod bo‘lganligi, talaffuzda ikki unli orasidagi h tushgan, ikki o unlisi qo‘shilib cho‘ziqlashgan, intervokal holatdagi b tovushi v ga aylangan b>v, so‘z oxiridagi d>t o‘zgargan. Natijada Shohobod>Sha[x] obod>Sha:vat bo‘lganligi bayon etgan [3, 46].

O‘rni bilan shuni ta’kidlash kerakki, toponimistlar toponim tarkibidagi qo‘shimchalarni affiks deb hisoblaydilar. To‘g‘ri, o‘zbek tilining morfologik strukturasidagi asosiy xususiyat agglyutinastiyadir. Unda yasama so‘zlar va so‘z formalari o‘zakka ma’lum tartibda, izchillik bilan affikslar qo‘shish orqali hosil qilinadi. So‘z bir-biridan qat‘iy farq qiladigan, ajrala oladigan ikki tovush kompleksidan (o‘zak kompleksi va affiks kompleksidan) iborat bo‘ladi [4, 69-70]. Biroq toponimlar va indikatorlar tarkibidagi biz affiks deb hisoblayotgan qism ayrim hollarda toponimik yasalishning natijasida emas, balki toponimga aylangan so‘z tarkibida mavjud bo‘ladi.

Toponimlarning morfologik strukturasida shunday elementlar borki, ular semantic jihatdan til strukturasidagi holatini yo‘qotgan. Bu elementlar nomlar tarkibida affiks, to‘g‘rirog‘i affiksoid holiga kelib qolgan, ular toponimning biror xarakterli xususiyatiga yoki uning tarixiga ishora etadi. Ko‘pincha, bu elementlar toponimik indikator sifatida qo‘llaniladi [5, 72-74].

Bunday nomlar ham morfologik jihatdan o‘ziga xos xususiyatga ega. Masalan: abad indikatori genetik jihatdan fors-tojik tiliga xos bo‘lgan leksemadir. Ammo hozirgi o‘zbek adabiy tilida va ko‘pgina o‘zbek shevalarida ma’no jihatdan ancha toraygan. Ayrim tadqiqotchilarning tekshirishicha abad so‘zi o‘z tabiatini o‘zgartirgan va hozirgi o‘zbek adabiy tilida mustaqil so‘z va affiks sifatida qo‘llaniladi [6, 106]. Mazkur element fors-tojik tillarida ham faol leksema sifatida qo‘llaniladi, shuningdek, har ikki tilda ham affiks vazifasidan faqat joy nomi yasovchi forma – toponimik indikator bo‘lib qo‘llaniladi. Obod toponimlar tarkibida kelganda «qishloq, ovul, shahar» ma’nolarini anglatadi. Shuningdek, ayrim nomlarda «farovon, qayta tiklangan» kabi semantic yo‘nalishga ega bo‘ladi.

Xorazm toponimiyasida bu tipdagi elementlarning xarakterli xususiyati shundan iboratki, ular affiks vazifasini bajarib, ergash morfemaga yaqinlasha boshlagan bo‘lsa ham, hali affiksga aylanib etmagan. Bular affiksoidlarga o‘xshaydi [3, 58-59].

T.Nafasov obod komponenti haqida fikr yuritib, joy, asosan, qishloq nomlari yasovchi so‘z, deb ko‘rsatgan. Obod so‘zining qishloq nomlari yasash an’anasi va vazifasi miloddan avvalgi 3-4 asrlarda boshlangan. Dastlab Eron hududida sosoniylar hukmronligi davrida obod so‘zli boshqa qishloq nomlari paydo bo‘lgan. shu tur nomlar Armanistonda ham yuzaga kelgan. Movarounnahrda esa VII-VIII asrdan boshlab obod so‘zli qishloq nomlari yaralgan. XIII asrda bu tur nomlar miqdori va xili ko‘paygan. Dastlab obod so‘zi kishi ismlariga qo‘shilgan, yangi erlar ochib, yangi aholi punktlari tashkil qilgan kishilar ismiga qo‘shilgan. Obod so‘zning ma’nolari – odam yashaydigan joy, yangidan o‘zlashtirilib aholi pnkti tashkil qilingan maskan;

qishloq, ovul; gullab-ya\shnagan maskan. Yangiobod, Mehnatobod, Xalqobod, Paxtaobod, Elobod kabi nomlarda ana shu ma’no mujassam. Obod so‘zning yolg‘iz o‘zi joy nomiga, qishloq, aholi pustnkti, shaharcha nomiga aylanishi o‘zbek nomshunosligida kam uchraydigan lisoniy, ijtimoiy, onomastik hodisa [7, 187-188].

Buxoro viloyati hududida 555 ta obyektda nomi tarkibida obod komponenti ishtirok etganligi aniqlandi. Shundan 399 ta ko‘cha, 1 ta ariq, 109 ta aholi punkti, 1 ta kollektor, 11 ta qabriston, 4 ta qishloq, 30 mahalla nomida obod so‘zi ishtirok etgan.

Tadqiqotimizning davomida Buxoro viloyati toponimiyasida uchraydigan obod komponentli ayrim nomlarni tahlil qilamiz.

Amirobod. Kogon, Buxoro, G‘ijduvon tumanlaridagi aholi punkti nomi. Amir – o‘tmishda qo‘llangan oliy mansab atamalaridan biri, podsholik, xonlik unvonini bildirgan. Amirobod – “Amirning qishlog‘i, amirga qarashli erlarda bunyod etilgan qishloq” ma’nosidadir.

Mirobod. Qorako‘l tumanidagi aholi punkti nomi. Toponim obod toponimik indikator orqali yasalgan. Obod so‘zining “rivojlangan”, “obod” qilingan kabi ma’nolaridan tashqari “qishloq” degan ma’noda ham qo‘llanishi , V.A.Nikonov tomonidan qayd etilgan [8, 21]. Nomning birinchi qismi mir – “amir”: amir obod qilgan qishloq demakdir [9, 97].

Paxtaobod. Jondor, Shofirkon tumanlaridagi aholi punkti nomi. Bu nom paxtadan yuqori hosil olinganligi uchun, yoki paxtadan shu qishloq obod bo‘lganligi uchun qo‘yilgan bo‘lsa kerak.

Turkonobod. Buxoro tumanidagi aholi punkti nomi. “Turkon” va “obod” so‘zlarining qo‘shilishidan hosil bo‘lgan. “Obod Turkon qishlog‘i” degan ma’noda qo‘llanadi.

Xayrabod/Xayrobodcha. Vobkent tumanidagi aholi punkti nomi. “Xayr uchun, yaxshilik uchun bunyod etilgan qishloq” ma’nosida bo‘lsa kerak. Toponimning asl etimonini aniqlash imkonni bo‘shladi.

Xonabod/Xonobod. Buxoro tumanidagi mahalla fuqarolar yig‘ini hamda aholi punkti nomi. Tarkibi: xon+obod. Xon so‘zi “qator Sharq mamlakatlarda o‘rta asrga xos hokimi mutlaqning unvoni va shu unvonni olgan kishi”, “xonlik qilgan, xon lavozimidagi shaxs ismiga qo‘shilib, unvon ifodalaydi”, “erkak va ayollar ismiga qo‘shilib, hurmatni ifodalaydi” kabi ma’nolarda qo‘llanadi [10, 331]. Mazkur so‘z obod so‘zi bilan qo‘shilib, “xon tomonidan obod qilingan qishloq” ma’nosini ifodalaydi.

Xonobod toponimi haqida yana quyidagilarni aytish mumkin: qishloq Buxoro shahri yaqinida joylashgan. Buxoro xoni Ubaydulloxon tomonidan 1709-yilda shaharning g‘arbiy darvozasi – Talipoch yaqinida bunyod qilingan. Chorbog‘ va uning o‘rtasida qurilgan saroy, atrofi baland devor bilan o‘rab olingan joy.

T.Nafasovning qayd etishiga ko‘ra, “eroniy tillarda: “Avesto”da xan – “chashma”; so‘g’d tilida xan/xon – “ariq”; parfiyan tilida xan, xanig – “chashma”, “ariq”, “hovuz”, “suv chiqadigan joy” kabi ma’nolarga ham ega [7, 272].

M.S.Andreyev va E.M.Pesherovalarning “Янобские тексты” asarida “yag‘nob tilida xan – “suv oqar ariq”, “sug‘orish kanali”, katta xan – “katta ariq”, pulchak xan – “kichik ariq”; tojik tilida xon – “kichik hovuz”, xani – “chashma”, “suv oqib chiqqan joy” kabi ma’nolarga ega [11, 335].

Demak, Xonabad/Xonobod toponimining yana bir ma’nosi – “anhor bo‘yidagi qishloq”, “ariq bo‘yida yangidan qurilgan qishloq”dir.

Sherobod. Kogon tumanidagi aholi punkti nomi. Xalq tilida Sher ismli kishi tomonidan obod qilingan maskan, degan sharh mavjud. T.Nafasovning ma‘lumotiga ko‘ra nomning tovush va morfem tarkibi o‘zgarib ketgan. Birinchi qismi sher/shir – tosh; balandlik cho‘qqi. Ikkinchi qismi obod: rabod/ravat/rovit). Sherobod←sherrabod, ya’ni tosh qo‘rg‘on ma’nosiga ega [7, 323]. Bizningcha, Buxoro viloyatidagi Sherobod toponimi Sher ismli kishi bilan bog‘liq bo‘lsa kerak. Chunki mazkur hududda tosh, balandlik yoki tog‘ mavjud emas.

Sho‘robod. Vobkent, G‘ijduvon, Kogon, Qorako‘l, Peshko‘, Jondor tumanlaridagi aholi punkti nomi. Sho‘r erlar obod qilingandan keyin, ya’ni erlar hosilga kirgandan keyin atalgan bo‘lsa kerak.

Yangiobod. Buxoro, Jondor, Peshko‘, Qorako‘l, Shofirkon, G‘ijduvon tumanlaridagi aholi punkti nomi. Vaqt jihatidan keyingi davrlarda yaratilgan qishloqlar. Yangiqishloq va

Yangiobodning farqi shuki, yangi o‘zlashtirilgan erda tashkil bo‘lgan qishloqlar. Obod – eroniylardan so‘z. Sharq joy nomlari tizimida IX asrlardan boshlab paydo bo‘lgan. Dastlab kishi ismlari bilan qo‘shilib qishloq nomlari yasalgan [7, 340].

Xulosa. Buxoro topominlardan obod so‘zi ishtirotidagi nomlar uzoq tarixiy jarayonlar natijasida yuzaga kelgan. Ularda qadimgi so‘g‘d, qadimgi eroniylardan ta’siri mavjud bo‘lib, uning natijasida bir qator topominlar shakllangan. Bu holat Buxoro topominlarining naqadar qadimgi tarixga tegishli ekanligini asoslaydi.

Obod komponenti qatnashgan nomlar aholi yashash manzillari, shuningdek, kishilarning turmush tarzi bilan bog‘liq ko‘plab sohalarda qo‘llanadi. Bunda obod komponentining turli ma’nolari inobatga olinadi.

Obod komponenti uzoq tarixdan to hozirgi kunga qadar viloyat toponimiyasidagi faol istemolda bo‘lgan topoformantlardan biridir. Bu komponent zamonaviy toponimiyada ham yangi nomlarning yasalishida keng qo‘llanadi.

Foydalilanilgan adabiyotlar:

Хромов А.Л. Таджикская микротопонимия долин Врехнего зеравшана и ягноба // Ономастика Средней Азии. - М., 1978. – С.60.

Абрамян Р. Пехлавийско–персидско – армяно-русско – английский словарь. - Ереван, 1965. – С.61.

Ражабов Ў. Хоразм топонимияси индикаторларининг лисоний таҳлили: Филол. фанл. номз... диссер. –Т., 2007. –Б.46; 58-59.

Ўзбек тили грамматикаси. Т.И. Морфология. - Т., 1975. – Б. 69-70.

Дўсимов З. Топонимик индикаторлар // Узбек тили ва адабиёти. – 1972. - № 5.- Б, 72-74.

Турсунов У. ва б. Ҳозирги замон ўзбек тили. –Самарқанд, 1960. – Б. 106.

Нафасов Т. Қашқадарё қишлоқномаси. –Т.: Мухаррир, 2009. –Б.187-188.

Никонов В.А. Краткий топонимический словарь. –М.: 1966. –С.21.

Дўсимов З., Эгамов Х. Жой номларининг қисқача изоҳли луғати. –Т.: Ўқитувчи, 1977. –Б.97.

Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 2 томлик. 2-том. –М.: Рус тили, 1981. –Б.331.

Андреев М.С., Пещерова Е.М. Ягнобские тексты. –М.-Л.: 1957. –С.335.

Киличев Б.Э. Бухороэтнотопонимлари ва уларнинг этимологик хусусиятлари//“Buxoro davlat universiteti ilmiy axborotlari”, 2018, 1-сон, 64-67-б.

Kilichev Bayramali, Safarova Maftuna The Concept of Totemism and Ethnonym// CENTRAL ASIAN JOURNAL OF LITERATURE, PHILOSOPHY AND CULTURE Volume: 03 Issue: 05 | May 2022.

Kilichev B.E., Safarova O. Study of toponyms in the language of the work/ Galaxy International Interdisciplinary Research Journal (GIIRJ) ISSN (E): 2347-6915. Vol.10/ Issue 1, Jan. (2022) 92–95.